

INFORMACIÓN PROGRAMA BILINGÜE

Introducción:

El objetivo de esta enseñanza no es aprender palabras del área de ciencias en inglés, sino que, ya desde primero, se intenta dar las clases en dicha lengua y no traducir literalmente, de tal manera que los alumnos/as deben intentar entender un nivel lingüístico superior a la 'palabra', como es el 'texto'. También se hace hincapié en que se adquiera el concepto y no sólo la equivalencia del término en castellano.

No se puede hablar de desventajas, pero si hubiese que buscar una, sería el hecho de no poder ahondar tanto en los contenidos como se haría en una lección en una primera lengua, por razones obvias que no necesitan explicación.

La metodología que utilizamos es lo que se llama **CLIL** (*Content and Language Integrated Learning*) es decir, el aprendizaje INTEGRADO de contenido y lengua. A continuación, se enumeran muchas de las ventajas de esta metodología que favorecen el proceso cognitivo del alumnado.



Ventajas de la enseñanza bilingüe:

- Los alumnos/as tienen que **escuchar mejor**, intentando captar las palabras clave necesarias para quedarse con la idea, es decir sintetizar, y quedarse con lo relevante.
- No les quedará más remedio que **concentrarse mejor**. No se pueden despistar. Si no miran la foto que se les muestra para decir que esto es un 'river', no lo van a entender. Tienen que mantener la mente focalizada en los pequeños detalles.
- Tienen que **memorizar**.
- El bilingüismo es un esfuerzo extra que **mantiene al cerebro en forma**. Tanto a corto, como a largo plazo todo esto sólo les aporta ventajas. Los profesores de secundaria destacan la mayor capacidad de concentración de los alumnos que han seguido una enseñanza bilingüe en primaria, así como un mayor desarrollo cognitivo. Como resultado rinden mejor en todas las áreas, matemáticas, historia, música...
- Para los españoles, el aprendizaje de una segunda lengua es una asignatura pendiente. Y esto se 'APRUEBA' cuando es a través de un contexto, de unos

contenidos, sean de ciencias, de plástica, o de cualquier otra área. **Hay que pensar en inglés.**

- Ni qué decir tiene de las puertas que abre **viajar por el mundo** y saber inglés o estudiar en otro país, ahora que, con la globalización, todo nos queda tan cerca.

Características del Programa Bilingüe en nuestro centro:

En el C.P. San José de Calasanz el Programa Bilingüe se imparte alternando ciencias naturales y ciencias sociales cada dos años. De esta manera, los alumnos trabajan y refuerzan en castellano los contenidos que el curso anterior trabajaron en inglés, es decir, si no aprenden “río” en primero, lo aprenderán en segundo. La distribución queda de la siguiente manera:

CURSO	ÁREA	Nº SESIONES SEMANALES
1º, 3º y 5º	Ciencias Naturales	2 sesiones de 45 minutos cada una
2º, 4º y 6º	Ciencias Sociales	2 sesiones de 45 minutos cada una

- **La evaluación es continua**, como en el área de inglés: el alumno que teniendo alguna evaluación suspensa apruebe la tercera evaluación supera la asignatura.
- **Participación voluntaria:** La adhesión al programa se hace constar en el impreso de matrícula. Si algún alumno no se ha adherido al programa en 1º de Primaria y quiere hacerlo en algún otro curso superior podrá hacerlo (los especialistas de inglés aconsejarán la participación o no de dicho alumno y tendrá que realizar una prueba de nivel siempre que la incorporación se produzca a partir de 2º de Primaria). Si por el contrario se abandona en algún momento no existe la posibilidad de matricularse nuevamente en él.

Atentamente

Equipo Docente de Inglés